

KOMMISJONSFORORDNING (EU) nr. 1244/2010

2016/EØS/35/47

av 9. desember 2010

om endring av europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 883/2004 om koordinering av trygdeordninger og europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 987/2009 om fastsettelse av nærmere regler for gjennomføring av forordning (EF) nr. 883/2004(*)

EUROPAKOMMISJONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den europeiske unions virkemåte,

under henvisning til europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 883/2004 av 29. april 2004 om koordinering av trygdeordninger⁽¹⁾,

under henvisning til europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 987/2009 av 16. september 2009 om fastsettelse av nærmere regler for gjennomføring av forordning (EF) nr. 883/2004 om koordinering av trygdeordninger⁽²⁾, særlig artikkel 92, og

ut fra følgende betraktninger:

- 1) To medlemsstater eller deres kompetente myndigheter har anmodet om endringer i vedlegg VIII og IX til forordning (EF) nr. 883/2004.
- 2) Flere medlemsstater eller deres kompetente myndigheter har anmodet om endringer i vedlegg 1 og 2 til forordning (EF) nr. 987/2009.
- 3) Vedlegg VIII og IX til forordning (EF) nr. 883/2004 og vedlegg 1 og 2 til forordning (EF) nr. 987/2009 må tilpasses for å ta hensyn til den seneste utviklingen innen nasjonal lovgivning og for å sikre åpenhet og rettssikkerhet for berørte parter.
- 4) Den administrative kommisjon for koordinering av trygdeordninger har godkjent endringene.
- 5) Forordning (EF) nr. 883/2004 og (EF) nr. 987/2009 bør derfor endres –

VEDTATT DENNE FORORDNING:

Artikkel 1

I forordning (EF) nr. 883/2004 gjøres følgende endringer:

1. I vedlegg VIII gjøres følgende endringer:

a) i del 1 skal avsnittet «PORTUGAL» lyde:

«PORTUGAL

Alle søknader om uførepensjon, alderspensjon og etterlattepensjon, unntatt i tilfeller der total trygdetid tilbakelagt etter mer enn én medlemsstats lovgivning er minst 21 kalenderår, men nasjonal trygdetid er høyst 20 år og beregningen foretas etter artikkel 32 og 33 i lovdekret nr. 187/2007 av 10. mai 2007.»

b) i del 2 skal nytt avsnitt etter «POLEN» lyde:

«PORTUGAL

Tilleggspensjoner innvilget i henhold til lovdekret nr. 26/2008 av 22. februar 2008 (offentlig kapitaliseringsordning).»

2. i avsnittet «NEDERLAND» i del I i vedlegg IX gjøres følgende endringer:

a) «Lov av 18. februar 1966 om uføretrygd for lønnstakere, med senere endringer (WAO)» endres til «Lov av 18. februar 1966 om uføretrygd for lønnstakere, med senere endringer (WAO)»,

b) «Lov av 24. april 1997 om uføretrygd for selvstendig næringsdrivende, med senere endringer (WAZ)» endres til «Lov av 24. april 1997 om uføretrygd for selvstendige næringsdrivende, med senere endringer (WAZ)»,

c) «Lov av 21. desember 1995 om generell trygd for etterlatte (ANW)» endres til «Lov av 21. desember 1995 om generell trygd for etterlatte (ANW)»,

d) «Lov av 10. november 2005 om arbeid og inntekt i samsvar med arbeidsevne (WIA)» endres til «Lov av 10. november 2005 om arbeid og inntekt i samsvar med arbeidsevne (WIA)».

(*) Denne fellesskapsrettsakten, kunngjort i EUT L 338 av 22.12.2010, s. 35, er omhandlet i EØS-komiteens beslutning nr. 18/2012 av 10. februar 2012 om endring av EØS-avtalens vedlegg VI (Trygd), se EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende* nr. 34 av 21.6.2012, s. 29.

(¹) EUT L 166 av 30.4.2004, s. 1.

(²) EUT L 284 av 30.10.2009, s. 1.

Artikkel 2

I forordning (EF) nr. 987/2009 gjøres følgende endringer:

1. I vedlegg 1 gjøres følgende endringer:

- a) i avsnittet «BELGIA-NEDERLAND» oppheves bokstav a),
- b) avsnittet «TYSKLAND-NEDERLAND» oppheves,

c) avsnittet «NEDERLAND-PORTUGAL» oppheves,

d) avsnittet «DANMARK-LUXEMBOURG» oppheves.

2. I vedlegg 2 endres «artikkel 31 og 41» i overskriften til «artikkel 32 nr. 2 og 41 nr. 1».

Artikkel 3

Denne forordning trer i kraft den 20. dag etter at den er kunngjort i *Den europeiske unions tidende*.

Denne forordning er bindende i alle deler og kommer direkte til anvendelse i alle medlemsstater.

Utferdiget i Brussel, 9. desember 2010.

For Kommisjonen

José Manuel BARROSO

President
